

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste****Kauppanimike:** SONAX AirVentures Orange+Rosemary**Artikkelinumero:** 05941000, 05941410**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella****Aineen / valmisteiden käyttö**

Autonhoito

Hajunneutralointiaine

Kuluttajakäyttö: Yksityiset kotitaloudet (taloudet/kuluttajat)

Ammattikäyttö

Käytöt, joita ei suositella Tällä hetkellä ei tästä ole tietoja.**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot****Valmistaja:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Maahantuoja:

SUOMI:

Oy KAHA Ab

PL 117, 01511 Vantaa, Finland

Ansatie 2, 01740 Vantaa, Finland

Sp.: info@kaha.fi

Puh.: 09 615 6800

Fax: 09 615 68301

Jula Finland Oy
Säterinportti Business campus
Linnoitustie 6
02600 Espoo
+358 (0) 753 263 820
technical.fi@jula.com

Maahantuoja:

RUOTSI:

CIFAB Trading AB

Klippan 1A

SE-41451 Gothenburg

E-Mail: info@cifab.se

Tel.: 031-513330

1.4 Häätäpuhelinnumero:

Myrkytystietokeskus

Avoimna 24 t / vrk

09 471 977

tai 09 4711 (vaihte)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** Tuotetta ei ole luokiteltu CLP-asetuksen mukaan.**2.2 Merkinnät****Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton****Varoitusmerkit** tarpeeton**Huomiosana** tarpeeton**Vaaralausekkeet** tarpeeton**Lisätietoja:**

EUH208 Sisältää Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat**PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset****PBT:** Toimitusketjun välittämien tietojen mukaan seos ei sisällä >0,1 % mitään ainetta, jonka luokitus on PBT.**vPvB:** Toimitusketjun välittämien tietojen mukaan seos ei sisällä >0,1 % mitään ainetta, jonka luokitus on vPvB.

(jatkuu sivulla 2)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 1)

Hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien määrittäminen

Aine/seos ei sisällä komponentteja, joilla on endokriineja häiritseviä ominaisuuksia REACH-asetuksen 57(f) tai komission delegoidun säädöksen 2017/2100 tai komission säädöksen 2018/605 mukaan 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Selostus: Huuhteluaine ja hajuste vedessä

Sisältää vaarallisia aineita:

CAS: 54464-57-2	Tetramethyl acetyloctahydronaphthalenes	<0,25%
EY-nro 915-730-3	Sisältää: 68155-66-8 1-(1,2,3,5,6,7,8,8a-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one; 68155-67-9 1-(1,2,3,4,6,7,8,8a-Octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one	
Reg.nr.: 01-2119489989-04	⚠ Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317	

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleisohjeet: Ei tarvita lisätoimenpiteitä.

Hengitettynä: Ei vaadi mitään erityistoimenpiteitä

Ihokosketuksessa: Pese kosketuksessa olleet ihon osat vedellä ja miedolla puhdistusaineella.

Aineen päästyä silmiin: Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja.

Nieltyä:

Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.

Käännäyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet Allergiaa

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Lääkärin hoito potilaan tilan arvioinnin mukaisesti. Oireen mukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet: Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityinen suojavarustus:

On ryhdyttävä tavanomaisiin toimenpiteisiin palontorjunnassa.

Oleskelu vaara-alueella vain itsenäisen (kierrätysilmasta riippumattoman) hengityslaitteen kanssa.

Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa Ei tarvita.

Muu kuin pelastushenkilökunta Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.

Pelastushenkilökunta Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:

Estettävä pääsy maahan/maaperään.

Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).

Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 2)

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.

Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi**7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita asiallisessa käytössä.**Palo- ja räjähdysuojaohteet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet****Varastointi:****Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Estettävä varmalla tavalla tunkeutuminen maaperään.**Yhteisvarastointiohteet:**

Varastoitava erillään elintarvikkeista.

Huomioitava paikalliset viranomais määräykset.

Lisätietoja varastointiehtoihin:

Suojattava pakkaselta.

Suositeltu säilytyslämpötila: 20 °C

7.3 Erityinen loppukäyttö Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet****8.1 Valvontaa koskevat muuttujat****Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

Lisäohjeet: Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet****Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja ruuista.

Hengityksensuojaus Ei tarpeen.**Käsien suojaus** Ei tarpeellista normaalitapauksessa**Silmien tai kasvojen suojaus** Ei tarpeellista normaalitapauksessa**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****Yleiset ohjeet****Olomuoto**

Nestemäinen

Väri:

Väritön

Haju:

Hedelmäinen

Sulamis- ja jäätymispiste

Ei määritetty.

Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja**kiehumisalue**

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Syttyvyys

Aine ei ole syttyvä.

Alempi ja ylempi räjähdysraja**Alempi:**

ei voida käyttää

Ylempi:

ei voida käyttää

Leimahduspiste:

Ei voida käyttää.

Hajoamislämpötila:

Ei määritetty.

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 3)

pH 20 °C lämpötilassa	6-7
Viskositeetti:	
Kinemaattinen viskositeetti 40 °C lämpötilassa	<20,5 mm ² /s
Liukoisuus	
veteen:	Täydellisesti sekoittuva.
Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)	Ei määritetty.
Höyrynpaine 20 °C lämpötilassa	23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
Tiheys 20 °C lämpötilassa:	1-1,01 g/cm ³
Höyryntiheys:	Ei määritetty.

9.2 Muut tiedot	Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
Olomuoto:	
Muoto:	Nestemäinen
Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet	
Syttymislämpötila:	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
Räjähävyys:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
Tilanmuutos	
Haihtumisnopeus:	Ei määritetty.

Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot	
Räjähteet	tarpeeton
Syttyvät kaasut	tarpeeton
Aerosolit	tarpeeton
Hapettavat kaasut	tarpeeton
Paineen alaiset kaasut	tarpeeton
Syttyvät nesteet	tarpeeton
Syttyvät kiinteät aineet	tarpeeton
Itsereaktiiviset aineet ja seokset	tarpeeton
Pyroforiset nesteet	tarpeeton
Pyroforiset kiinteät aineet	tarpeeton
Itsestään kuumenevat aineet ja seokset	tarpeeton
Aineet ja seokset, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät syttyviä kaasuja	tarpeeton
Hapettavat nesteet	tarpeeton
Hapettavat kiinteät aineet	tarpeeton
Orgaaniset peroksidit	tarpeeton
Metalleja syövyttävät aineet ja seokset	tarpeeton
Flegmatoidut räjähteet	tarpeeton

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- 10.1 Reaktiivisuus Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- 10.2 Kemiallinen stabiilisuus Vakaa normaaleissa olosuhteissa.
- 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- 10.4 Vältettävät olosuhteet Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit: Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet: Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- 11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista
- Väitön myrkyllisyys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot: Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 5)

FI

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 4)

Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**Ihosityövyttävyyksihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Luokittelurelevantti arvot:****Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.**11.2 Tiedot muista vaaroista****Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tämänhetkisen tieteellisen tutkimustason huomioon ottaen tätä tuotetta koskevia tietoja hormonitoimintaa häiritsevistä terveydelle vaikutuksellisista ominaisuuksista ei ole saatu.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys** Tähän seokseen ei liity ympäristölle myrkyllisyyteen viittaavia tietoja.**Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset****PBT:** Toimitusketjun välittämien tietojen mukaan seos ei sisällä >0,1 % mitään ainetta, jonka luokitus on PBT.**vPvB:** Toimitusketjun välittämien tietojen mukaan seos ei sisällä >0,1 % mitään ainetta, jonka luokitus on vPvB.**12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tämänhetkisen tieteellisen tutkimustason huomioon ottaen tätä tuotetta koskevia tietoja hormonitoimintaa häiritsevistä ympäristölle vaikutuksellisista ominaisuuksista ei ole saatu.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.**Ekologisia lisätietoja:****Yleisohjeita:** Ei saa päästää ohentamatta tai neutraloimatta viemäriin eikä vedenottoaltaaseen.**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät** Direktiivin 2008/98/EY liitteen III mukaisesti ei luokiteltu vaaralliseksi jätteeksi.**Suositus:** Jätteet täytyy hävittää ottaen huomioon paikalliset viranomaismääräykset.**Euroopan jäteluettelo**

1) Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

2) Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus

20 01 30	muut kuin nimikkeessä 20 01 29 mainitut pesu- ja puhdistusaineet
15 01 02	muovipakkaukset

Puhdistamattomat pakkaukset:**Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

FI

(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 5)

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	tarpeeton
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	tarpeeton
14.3 Kuljetuksen vaaraluokat ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA luokka	tarpeeton
14.4 Pakkausryhmä ADR/RID/ADN, IMDG, IATA	tarpeeton
14.5 Ympäristövaarat:	Ei voida käyttää.
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle	Ei voida käyttää.
14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti	Ei voida käyttää.
UN "Model Regulation":	tarpeeton

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö
Eurooppalaiset määräykset:
Direktiivi 2010/75/EU (VOC) 10,55 %
Seveso-luokka (DIREKTIIVI 2012/18/EU) ei epäilty
ASETUS (EU) 2019/1148

Liite I - RAJOITETUT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET (Yläraja-arvo lupien myöntämiseksi 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti)

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Liite II - ILMOITETTAVAT RÄJÄHTEIDEN LÄHTÖAINEET

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

Kansalliset määräykset:

Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:

Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.

Huomioitava odottavia ja imettäviä äitejä koskevat työrajoitukset.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

Tämä käyttöturvallisuustiedote on asetuksen (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen, sellaisena kuin se on muutettuna annetulla asetuksella (EU) 2020/878, mukainen.

Asiaankuuluvat lausekkeet

H315 Ärsyttää ihoa.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H410 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Edellisen version pvm: 24.09.2025

Edellisen version versionro: 1.00

(jatkuu sivulla 7)

Fi

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 21.04.2026

Versionumero 2.00 (korvaa version 1.00)

Tarkistus: 28.01.2026

Kauppanimike: SONAX AirVentures Orange+Rosemary

(jatkuu sivulla 6)

Lyhenteet ja lyhytnimet:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Skin Irrit. 2: Ihosyövyttävyys/ihoärsytys – Katgoria 2

Skin Sens. 1B: Ihoa herkistävä – Katgoria 1B

Aquatic Chronic 1: Vaarallisuus vesiympäristölle - pitkäaikainen vaara vesiympäristölle – Katgoria 1

*** Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

FI